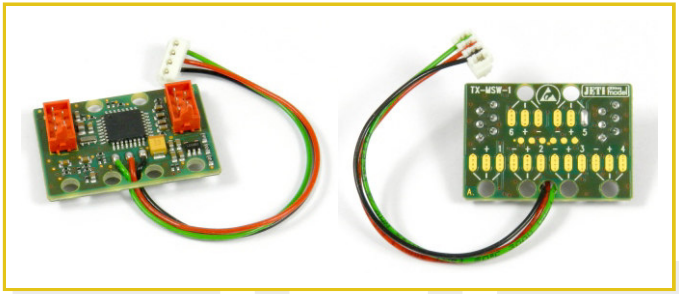
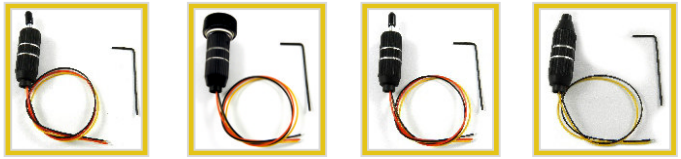
CZ - Rozšiřující modul TX-MSW
EN - The TX-MSW extension module
DE - Das Erweiterungsmodul TX-MSW



CZ - je určen pro vysílače DC/DS. Tento modul umožňuje připojit až šest nezávislých ovládacích prvků jako jsou přepínače nebo potenciometry. Modu TX-MSW se instaluje přímo do vysílače na hlavní DPS a jeho výstup se připojí na interní PPM konektor.

EN - is designed for DC/DS transmitters. This module allows to connect up to six separate controls as switches or potentiometers. The TX-MSW module is installed directly into the transmitter on the main PCB and its output connects to the internal PPM connector.

DE - ist für alle DC/DS Sender geeignet. Dieses Modul ermöglicht die Verbindung von 6 unabhängigen Gebern wie z.B. Schaltern oder Potenziometer. Es wird direkt im Sender auf der DPS Platte installiert und sein Ausgang wird auf dem internen PPM Steckplatz angesteckt.

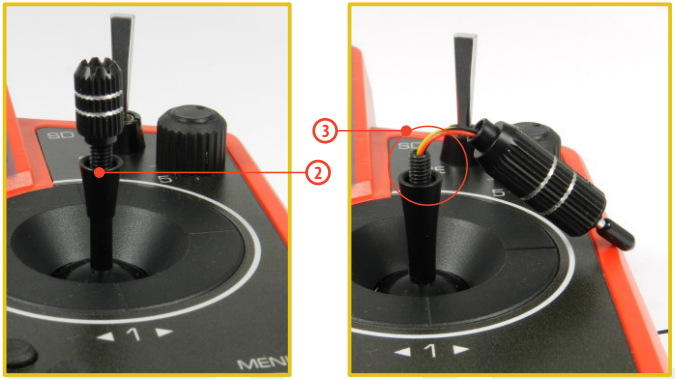


CZ - Postup montáže:
EN - Assembly procedure:
DE - Installation:

1. **CZ -** Vypněte vysílač a odšroubujte šroubky zadního krytu vysílače. Odejměte zadní kryt vysílače a **rozpojte akumulátorový konektor.**
   EN - Switch off the transmitter and remove the screws from back cover. Remove the back cover from transmitter. Be sure to **disconnect the transmitter battery pack connector.**
   DE - Schalten Sie den Sender aus und schrauben Sie die Rückdeckelschrauben heraus. Die Rückplatte abnehmen und den **Senderakku unbedingt abstecken.**

2. **CZ -** Odšroubujte horní část (s vroubkováním) páky (proti směru hodinových ručiček).
   EN - Unscrew the upper part of the stick assembly (anticlockwise).
   DE - Lösen Sie das (geriffelte) Knüppeloberteil (durch Drehenentgegen dem Uhrzeigersinn)

www.modellmarkt24.ch; www.modellmarkt24.de



3. CZ - Vodiče páky s přepínačem/tlačítkem postupně prostrčte otvorem páky křížového ovladače.

EN - Insert the connecting wires through the hollow opening of the transmitter stick.

DE - Führen Sie die Kabel des Schalters/Tasters durch die Öffnungim Steuerknüppel.

4. CZ - Výškově nastavte páku křížového ovladače.

EN - Adjust length of the stick to suit your flying style.

DE - Stellen Sie die Länge des Steuerknüppels ein.



CZ *Upozornění:* ***Po instalaci páky s přepínačem/tlačítkem je možné výškově nastavovat páku kniplu, jen uvolníte-li zajišťovací šroub. Jinak by mohlo dojít k ukroucení vodičů přepínače/tlačítka.***

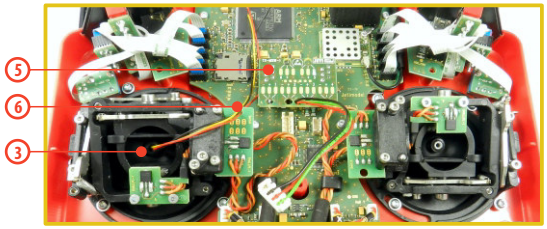
EN *Note:* ***After installation of the optional stick ends with switch or button make sure that while adjusting the stick length you observe the wires that pass through the stick shaft and through the gimbal opening in order to prevent damaging the connecting cables. The safest method is to remove the small set-screw from the side of the stick housing to allow the switch or knob internals to remain stationary while you rotate the stick housing for height adjustment.***

DE *Hinweis:* ***Nach Einbau des Steuerknüppels mit Schalters / Taster ist die Längeneinstellung des Steuerknüppels nur dann möglich, wenn Sie die Sicherungsschraube lösen. Andernfalls könnten die Kabel des Schalters / Tasters abgedreht werden.***

5. CZ - Desku TX-MSW s rozšiřujícími vstupy pro vysílač zasuňte do třech červených konektorů na PCB vysílače (pouze výsílače DS-12 a DS/DC-24).

EN - Connect the TX-MSW board into three red connectors on the PCB transmitter (DS-12 and DS/DC-24 transmitters only).

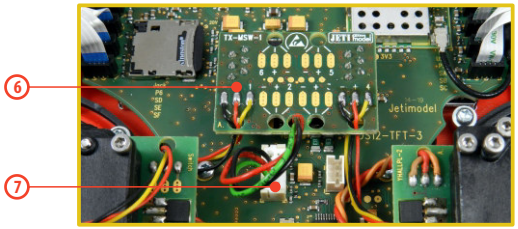
DE - Stecken Sie die TX-MSW Platine auf die drei roten Steckplätze der Hauptplatine des Senders (nur bei DS-12 und DS/DC-24 Sendern).



6. CZ - Vodiče provlečte otvorem desky TX-MSW a zapájejte je na vyznačené pájecí plošky podle barevného značení. Vodiče by měly v pohyblivé části ovladače mít dostatečnou rezervu, aby se nedotýkaly pohyblivých části a nebyly namáhané ohybem.

EN - Insert wire ends through the opening of the TX-MSW board and solder them to the matching soldering points. The connecting cables for all moving parts of the unit should have sufficient length in order not to be exposed to any mechanical damage and any bending stresses.

DE - Führen Sie die Drahtenden durch die Öffnung der TX-MSW Platine und verlöten Sie diese auf den vorgesehenen Lötpads der TX-MSW Platine. Die Verbindungskabel müssen so verlegt werden, dass diese an keinem der beweglichen Teile des Senders (Knüppelmechanik...) schleifen und nicht mechanisch beschädigt werden können. Auch Biegebeanspruchungen vermeiden.



7. CZ - Kabel s konektorem vedoucí z desky TX-MSW připojte do PPM konektru na DPS vysílače.

EN - Connect the cable leading from the TX-MSW board to the PPM connector on the PCB transmitter.

DE - Verbinden Sie das PPM Kabel von der TX-MSW Platine mit dem internen PPM Steckplatz auf der Hauptplatine des Senders.

8. CZ - Zapojte akumulátorový konektor. Namontujte zpět zadní kryt vysílače a zašroubujte všechny šrouby.

EN - Reconnect transmitter battery pack and reinstall transmitter back cover and cover screws.

DE - Senderakku wieder anstecken und Senderrückplatte wieder verschrauben.

CZ - Konfigurace přepínače v páce křížového ovladače

Po instalaci přepínače do páky křížového ovladače je nutné pro správnou funkci nakonfigurovat typ přepínače. To můžete učinit v menu vysílače ***„Hlavní menu -> Pokročilá nastavení -> Nastavení kniplů/spínačů"***

EN - Switch configuration

After the switch has been installed into the stick assembly you have to re-configure and enable it in the transmitter software before it will function properly. This can be done in the transmitter menu ***"Main menu->Advanced setup->Sticks/switches setup".***

DE - Konfiguration des Knüppelschalters

Nach Installation des Schalters in den Steuerknüppel muss dessen Typ im Sender konfiguriert werden, damit seine richtige Funktion gewährleistet wird. Dies wird im Sendermenü ***„HAUPTMENÜ -> Erweiterte Einstellungen -> Sticks/Schalter Setup".***

JETI model s.r.o.
Lomená 1530, 742 58 Příbor
Czech Republic
www.jetimodel.com